

**16ZML0007**

**Dohoda o spolupráci**

**Medzinárodné rezidencie pre kreatívnych a kultúrnych profesionálov: Creative Industry Košice a Peopleing Estudio Bilbao SLL**

**1. Zmluvné strany**

**Spoluorganizátor**

Názov organizácie: Peopleing Estudio Bilbao SLL

Sídlo: Berastegui 1, 2<sup>a</sup> izq, Dpto 2., Bilbao, Španielsko

Zastúpená: Jone Zubiaga

IČO: B-95742367

IBAN: ES98 0081 4349 3900 0108 2016

BIC: BSAB ESBB

a

**Organizátor**

Názov organizácie: Creative Industry Košice, n.o..

Sídlo: Kukučínova 2, Košice, 04001, Slovensko

Zastúpená: Ing, arch. Michalom Hladkým

IČO: 35583461

IBAN: SK21 5600 0000 0005 5823 5001

BIC: KOMASK2X

**2. Zámer a predmet dohody**

Zámerom tejto dohody je stanoviť zmluvné podmienky, práva a povinnosti zmluvných strán pre spoluprácu v projekte Medzinárodné rezidencie pre kreatívnych a kultúrnych profesionálov. Hlavným cieľom projektu je zlepšovanie podmienok pre rozvoj kreatívnej ekonomiky na Slovensku s využitím kreatívneho potenciálu umenia a kultúry a je určený pre kreatívnych a kultúrnych profesionálov z Košíc a Slovenska. Projekt podporuje kreatívny potenciál každého z vybraných jednotlivcov a ponúka im príležitosť pracovať v novom, dynamickom a motivujúcom prostredí, kde budú môcť pracovať na svojich projektoch, spoznať nových partnerov, nájsť nové príležitosti, zapojiť sa do rôznych sietí a rozvíjať svoje zručnosti v plodnom prostredí kreatívneho centra.

Predmetom tejto dohody je spoločná realizácia rezidenčného programu v rámci projektu, najmä organizačné, technické a finančné zabezpečenie pobytu rezidentov vyslaných do kultúrnej organizácie spoluorganizátora na obdobie 1 mesiaca pre maximálne 2 rezidentov zo Slovenskej republiky.

### 3. Práva a povinnosti zmluvných strán

#### 3.1 Peopleing Estudio Bilbao SLL (spoluorganizátor):

- sa zaväzuje spolupracovať s Košicami pri výbere maximálne 2 rezidentov, ktorí sa zúčastnia projektu,
- bude nápomocný pri zabezpečovaní profesionálnych kontaktov pre rezidentov,
- počas obdobia 1 mesiaca zabezpečí:
  - kancelársky priestor v priestoroch organizácie alebo v pridruženej kreatívnej spoločnosti,
  - ubytovanie v meste Bilbao v Španielsku,
  - sprievodné služby: sprostredkovanie stretnutí s vhodnými partnermi,
  - vstup a zapojenie rezidentov do aktivít organizovaných organizáciou Peopleing Estudio Bilbao SLL.
- vystaví faktúru do 15 dní po realizovaní rezidenčného pobytu.

#### 3.2 Creative Industry Košice (organizátor):

- na základe faktúry vystavenej organizáciou Peopleing Estudio Bilbao SLL uhradí sumu vo výške 100€ za prenájom kancelárskych priestorov na rezidenciu, 600€ za rezidenta za ubytovanie a 600€ za rezidenta za sprievodné služby v rámci 1 rezidenčného pobytu v rámci projektu Medzinárodné rezidencie pre kreatívnych a kultúrnych profesionálov.
- úhrada (faktúry) bude uskutočnená do 30 dní od doručenia faktúry,
- zabezpečí dohodu týkajúcu sa časového rozvrhu a pobytov jednotlivých rezidentov,
- zabezpečí profesionálne sprievodné služby a koordináciu pred, počas a po realizácii pobytu.

### 4. Podmienky dohody

4.1 Dohoda sa stáva platnou dňom jej podpísania obidvomi stranami a nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na webovej stránke organizácie Creative Industry Košice, n.o..

4.2 Dohoda (Dohoda o spolupráci) bude vyhotovená iba v anglickom a slovenskom jazyku.

4.3 Zmluvné strany budú riešiť všetky spory, ktoré vzniknú pri výkone predmetu tejto dohody, predovšetkým formou dohody.

V Košiciach dňa 27. 1. 2016

V Bilbao dňa 27. 1. 2016

<sup>2</sup>  
**Creative Industry Košice, n.o.**  
Košice 010 01 Košice  
č. 2022737871

.....  
lký  
stry Košice, n.o.

.....  
Jone Zubiaga  
projektový manažér Peopleing  
Estudio Bilbao SLL

